lonely planet

Provenza y la Costa Azul

Incluye Mónaco

Los mejores consejos

Rutas en coche

Nº 1 LA GUÍA DE PROVENZA Y LA COSTA AZUL MÁS VENDIDA

VÉASE INTERIOR CUBIERTA

geoPlaneta

lonely planet

Provenza y la Costa Azul

EDICIÓN ESCRITA Y DOCUMENTADA POR

Hugh McNaughtan,
Oliver Berry, Gregor Clark

PUESTA A PUNTO

Bienvenidos a Provenza y la Costa Azul 4
Mapa de Provenza y la Costa Azul 6
Las 15 mejores experiencias 8
Lo esencial 16
Alojamiento 18
La primera vez 20
Lo nuevo 22
En busca de... 23
Mes a mes 26
Itinerarios 28
Actividades 31
Gastronomía 35
Viajar con niños 39
De un vistazo 42

EN RUTA

COSTA AZUL 46

Niza 47
Arrière-Pays Niçois 61
Peillon 61
Peille 61
Villefranche-sur-Mer 61
St-Jean-Cap-Ferrat... ... 62
Beaulieu-sur-Mer 63
Èze 64
Roquebrune-Cap-Martin 65
Menton 66
Gorbio 69
L'Arrière-Pays 70
St-Paul de Vence 70
Vence 71
Les Gorges du Loup 72
Tourrettes-sur-Loup 74
Grasse 74
Mougins 77
Antibes 79
Biot 83
Cannes 83
Islas de Lérins 91
Isla Ste-Marguerite 91
Isla St-Honorat 91
Corniche de l'Estérel... . 92
St-Raphaël 93
Fréjus 94
Península de St-Tropez 96
Saint-Tropez 96
Grimaud 103
Gassin 104
Ramatuelle 105
Gigaro 106

MÓNACO 107

Puntos de interés 108
Actividades 112
Fiestas y celebraciones... 113
Dónde dormir 113
Dónde comer 114
Dónde beber y vida nocturna 116
Ocio 117
De compras 117

VAR 120

Toulon 121
Sanary-sur-Mer 124
Bandol 125
Cabo de Carqueiranne .. 126
Hyères 126
Islas Hyères 128
Isla de Porquerolles 129
Isla de Port-Cros 131
Isla de Levant 132
La Londe-les-Maures 133
Corniche des Maures 133
Bormes-les-Mimosas ... 134
Macizo de Maures 135
Collobrières 136
Alto Var 138
Este de Draguignan 139
Oeste de Draguignan 142
Entrecasteaux 144
Cotignac 145
Correns 145
Macizo de la Ste-Baume 146

BOCAS DEL RÓDANO... 149

Marsella 152
Alrededores de Marsella... 171
Las Calanques 171
Cassis 173
Côte Bleue 175
Pays d'Aix 176
Aix-en-Provence 176
Ventabren 185
Salon-de-Provence 185
Les Alpilles 185
St-Rémy-de-Provence ... 186
Les Baux-de-Provence ... 189

LA CAMARGA 190

Arlés 191

SOCCA P. 35

RIVER THOMPSON/LONELY PLANET ©

Sumario

VALERY BARETA/SHUTTERSTOCK ©

VILLEFRANCHE-SUR-MER
P. 61

Campiña de la Camarga 199
Stes-Maries-de-la-Mer.... 202
Aigues-Mortes. 205

VAUCLUSE. 206

Aviñón 207
Alrededores de Aviñón. 218
Villeneuve-lès-Avignon.... 218
Châteauneuf-du-Pape . . . 219
Orange 221
Vaison-la-Romaine. 224
Dentelles de Montmirail 226
Mont Ventoux 230
Bédoin 231
Sault 231
Carpentras. 232
Pernes-les-Fontaines . . 235
L'Isle-sur-la-Sorgue . . . 235
Fontaine-de-Vaucluse. . 238
Pays de Venasque. 239

EL LUBERON 240

Gordes 241
Roussillon 245
St-Saturnin-lès-Apt 246
Apt 247
Gran Luberon 249
Pequeño Luberon. 250
Lourmarin 252
Ansouis 253

ALPES DE ALTA PROVENZA 255

Pays de Forcalquier 258
Forcalquier 258
Banon. 259
Valle del Durance 260
Gorges du Verdon. 261
Moustiers Ste-Marie 263
Castellane 264
Parc National du Mercantour 265
Digne-les-Bains 266
Valle del Ubaye 267
Valle del alto Verdon 268
Valle del alto Var. 270
Valle del Tinée. 270
Valle del Vésubie. 271
Valle del Roya 273

COMPRENDER

Provenza y la Costa Azul hoy 276
Historia 278
Pintores en Provenza.... 287
Cine y arte. 292
Vida provenzal 296

GUÍA PRÁCTICA

Datos prácticos A–Z 300
Transporte. 307
Idioma 314
Índice 321
Leyenda de los mapas. 327

PROVENZA Y LA COSTA AZUL EN IMÁGENES

Rutas por las tres Corniches II
Circuito por carretera: la Camarga IV
Aves de la Camarga . . . VIII
Circuito por carretera: la Provenza romana. X
Ciclismo en Vaucluse y el Luberon XIV
Senderismo en Alpes de Alta Provenza XVI
La lavanda. XVIII
Casino de Montecarlo... XX
Vieux Port XXII

Bienvenidos a Provenza y la Costa Azul

Ya sea recorriendo carreteras que coronan acantilados, tomando el sol en sus playas o visitando mercados, Provenza y la Costa Azul son sensuales, soleadas y seductoras.

Historia

Hace 2000 años, Provenza formaba parte de la Galia, y los romanos dejaron tras de sí un fabuloso legado de monumentos, construcciones y edificios, así como los primeros viñedos de Francia. La zona está llena de restos romanos, como el anfiteatro de Arlés, el teatro de Orange, muchos puentes –hay uno muy bello cerca de Bonniuex– y hasta pueblos enteros cerca de St-Rémy de Provence y Vaison-la-Romaine. Si a eso se añade la colección de yacimientos prehistóricos, abadías medievales, elegantes iglesias y edificios *art déco,* Provenza se convierte en un libro de historia viviente.

Arte en abundancia

Lo que atrajo a artistas como Renoir, Chagall, Cézanne o Picasso no fue solo el paisaje, sino la luz, que Matisse describió como "suave y delicada, a pesar de su fulgor". Tanto cuando se observa un reluciente paisaje marino o una encendida puesta de sol en las montañas, este rincón de Francia siempre parece sacado de un cuadro impresionista. Y con tamaño legado artístico, no es de sorprender que esté lleno de colecciones de arte, además de albergar los estudios en los que trabajaron Van Gogh, Cézanne o Renoir.

Paisajes bucólicos

Es la región perfecta para los exploradores. Uno de los placeres de viajar por la zona es recorrer las carreteras secundarias y descubrir la impresionante variedad de paisajes: campos de lavanda, olivares antiguos, rutas que discurren junto a los acantilados, montañas cuajadas de arbustos e incluso montes nevados. Aquí se hallan el cañón más profundo y la carretera más antigua del país, así como imponentes puertos de montaña, todo un sueño para los conductores. Sin olvidar, por supuesto, el Mediterráneo, centelleante espejo azul que refleja los escarpados acantilados, las blancas playas y los cielos infinitos. Hay que tomárselo con calma; parte del placer está en el camino.

Sabores de Provenza

No importa dónde se acabe, en Provenza nunca se pasará hambre. La comida es un elemento importante en la vida francesa, pero aquí se transforma en pasión desmedida. Presidida por los ingredientes sagrados de la cocina mediterránea –aceite de oliva, vino, tomate y ajo–, la gastronomía es uno de sus rasgos más destacados, ya sea un simple cuenco de *soupe au pistou*, frutas confitadas cerca de Apt, aceite de oliva en una granja, o una bullabesa auténtica en el puerto de Marsella. *Bon appetit.*

RIVER THOMPSON/LONELY PLANET ©

Por qué me encantan Provenza y la Costa Azul

Por Oliver Berry, escritor

Para mí, la magia de Provenza reside en su variedad. En un solo día se pueden vivir las experiencias de unas vacaciones completas: desayunar en la playa, dedicar la mañana a explorar el casco antiguo de Niza, almorzar en un *auberge* rural, pasear por las montañas por la tarde y visitar unos viñedos, un *pastis* a última hora, una partida de petanca y, finalmente, una inolvidable puesta de sol con los Alpes de fondo. Fue el primer lugar que visité en Francia (a la tierna edad de 2 años) y desde entonces no he dejado de volver. No puedo estar mucho tiempo sin regresar.

Más sobre nuestros autores en p. 328

Arriba: comida y bebida provenzales (p. 35).

LOS AUTORES

Hugh McNaughtan
Exprofesor universitario de inglés, Hugh cambió las solicitudes de becas por las de visados, y convirtió su amor por los viajes en un trabajo a tiempo completo. Tras escribir críticas de restaurantes en su ciudad natal (Melbourne, Australia), hoy saborea el mundo por los cuatro continentes y nunca es tan feliz como cuando va de viaje con sus dos hijas; excepto, quizá, cuando está en el campo de críquet...

Oliver Berry
Oliver es un escritor y fotógrafo de Cornualles. Lleva más de una década trabajando para Lonely Planet, con destinos que van de Cornualles a las Islas Cook, y ha participado en más de 30 guías. También es colaborador habitual en varios periódicos y revistas, como *Lonely Planet Traveller.* Sus libros le han merecido varios premios, como el de Joven Escritor de Viajes del Año de *The Guardian* o el People's Choice Award de *TNT Magazine.* Más en www.oliverberry.com.

Gregor Clark
Gregor es un escritor que vive en EE UU y su amor por los idiomas y su curiosidad por lo que depara el siguiente recodo del camino le han llevado a docenas de países de los cinco continentes. Desde el año 2000 es colaborador habitual de las guías Lonely Planet y está centrado en Europa y América. Algunos títulos en los que ha colaborado son *Italia*, *Francia*, *Portugal*, *Montreal y Quebec*, *France's Best Trips*, guías ciclistas por Italia y California, y libros ilustrados como *Food Trails*, *The USA Book* y *The LP Guide to the Middle of Nowhere.* Gregor nació en Nueva York y ha vivido en California, Francia, España e Italia antes de establecerse en su estado natal, Vermont, con su mujer y sus dos hijas.

geoPlaneta
Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com – www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited
Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublín, D08 TCV4, Irlanda
(oficinas en Reino Unido, Australia y Estados Unidos)
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Provenza y la Costa Azul
4ª edición en español – julio del 2019
Traducción de *Provence & the Côte d'Azur,* 9ª edición – enero del 2019
©Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español – mayo del 2010

Editorial Planeta, S.A.
Av. Diagonal 662-664, 7º. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublín D08 TCV4, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2019
© Fotografías 2019, según se relaciona en cada imagen
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2019
© Traducción: Carme Bosch, Raquel Garcia, 2019

ISBN: 978-84-08-20144-1

Depósito legal: B. 24.334-2018
Impresión y encuadernación: Grafo
Printed in Spain – Impreso en España

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países.
Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como papel ecológico y procede de bosques gestionados de manera sostenible.

lonely planet

Para conocer la esencia del lugar

Experiencias asombrosas

Con fotografías sugerentes, los lugares imprescindibles y toda la información de primera mano.

Organizar el viaje perfecto

Herramientas para planificar la visita e itinerarios para preparar el viaje ideal.

Más allá de las rutas trilladas

Nuestros autores desvelan los secretos locales que harán del viaje algo único.

Cobertura especial

- Senderismo y ciclismo
- Guía de la lavanda
- Rutas por las tres Corniches
- Aves de la Camarga

Nuestro compromiso

Los autores de Lonely Planet visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición y nunca aceptan regalos a cambio de reseñas favorables: lo explican todo tal como lo ven.

« OTROS TÍTULOS DE LA COLECCIÓN CONSÚLTESE EL INTERIOR

PVP. 23,90 €
10231853
9 788408 201441

"Ya sea recorriendo carreteras que coronan acantilados, tomando el sol en sus playas o visitando mercados, Provenza y la Costa Azul son sensuales, soleadas y cautivadoras."

Escanear este código para más información.

O ir a la web de Lonely Planet en busca de consejos, información y reservas de viajes.